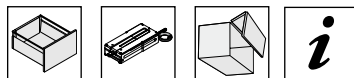


SERVO-DRIVE

FR



Sommaire

Pictogrammes d'avertissement et symboles de danger	3
Sécurité	4
SERVO-DRIVE pour AVENTOS / SERVO-DRIVE uno pour AVENTOS	10
Vue d'ensemble.....	10
Assistance électrique au mouvement	10
SERVO-DRIVE flex	14
Vue d'ensemble.....	14
Assistance électrique au mouvement	15
SERVO-DRIVE pour LÉGRABOX / MERIVOBX/TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM	16
Vue d'ensemble.....	16
Assistance électrique au mouvement	16
Déclaration UE de conformité simplifiée:	18
Dysfonctionnements	18
Informations détaillées sur la directive machines	18
Élimination des appareils électriques et électroniques :	19
Élimination des batteries :	19
Caractéristiques techniques	24

Informations relatives à la présente notice

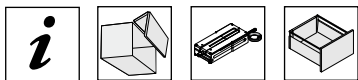
Nous vous remercions chaleureusement pour votre acquisition ! Avec SERVO-DRIVE, l'assistance électrique au mouvement, vous possédez un produit de qualité de la société Julius Blum GmbH qui facilitera votre travail ménager quotidien.

Pour pouvoir bénéficier pleinement du confort de SERVO-DRIVE, veuillez respecter les consignes suivantes:

- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service.
- Conservez la notice d'utilisation pendant toute la durée de vie de SERVO-DRIVE.
- Remettez la notice d'utilisation à tout détenteur ou utilisateur ultérieur de SERVO-DRIVE.
- Vous trouverez des notices également sur notre site Internet. Recherchez la « Notice d'utilisation de SERVO-DRIVE » sur www.blum.com et téléchargez-la sous forme de fichier PDF.

Validité et groupe-cible

La présente notice d'utilisation s'adresse à tous les utilisateurs de SERVO-DRIVE. Le montage, le réglage, la mise en service, la maintenance et le démontage ne peuvent être exécutés que par du personnel qualifié, conformément à la notice de montage séparée.



Pictogrammes d'avertissement et symboles de danger

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT désigne un risque pouvant entraîner la mort ou de graves blessures s'il n'est pas évité.

REMARQUE

REMARQUE renvoie à une indication dont vous devez tenir compte.



Pour le marquage d'appareils prévus pour un usage intérieur uniquement.



Pour le marquage de bornes ne devant pas être raccordées à l'alimentation secteur.

Utilisation conforme à la destination

SERVO-DRIVE apporte son assistance à l'ouverture et à la fermeture de portes relevables ainsi qu'à l'ouverture de coulissants, réfrigérateurs, congélateurs et lave-vaisselles et ne peut être utilisé que dans les conditions suivantes :

- Dans des pièces sèches et fermées.
- En combinaison avec les ferrures pour portes relevables AVENTOS ou avec les systèmes coulissants de la société Julius Blum GmbH dans le cadre des données techniques admissibles.
- En liaison avec l'alimentation SERVO-DRIVE.
- Les meubles doivent être solidement fixés au mur afin qu'ils ne basculent pas.

Les caractéristiques techniques figurent dans les documents de vente de Blum. Pour des informations plus détaillées, veuillez vous adresser à votre distributeur. La société Julius Blum GmbH décline toute responsabilité pour toute autre application.



Sécurité

Principe de base

SERVO-DRIVE correspond aux normes de sécurité actuellement en vigueur. Cependant, certains risques résiduels demeurent en cas de non-respect de la présente notice d'utilisation. Nous faisons appel à votre compréhension en cas de refus de la société Julius Blum GmbH de toute responsabilité et du rejet d'un appel à la garantie pour les dommages et dégâts consécutifs au non-respect de la notice d'utilisation.

Consignes de sécurité

- La prise d'alimentation et l'alimentation SERVO-DRIVE doivent être facilement accessibles.
- Ni l'alimentation SERVO-DRIVE, ni aucun câblage ne doivent entrer en contact avec des pièces mobiles.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient encadrées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Avec les systèmes de portes relevables, il existe un risque de blessures en cas d'intervention dans la zone d'action des leviers durant le mouvement d'ouverture ou de fermeture.
- La longueur totale du câble du bloc d'alimentation réseau SERVO-DRIVE Z10NA300 et Z10NA40x* ne doit pas dépasser deux mètres.
- L'alimentation SERVO-DRIVE Z10NE030 doit être raccordée à une prise avec mise à la terre.
- L'alimentation SERVO-DRIVE Z10NE030 dispose d'une prise avec mise à la terre uniquement pour des raisons fonctionnelles.

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



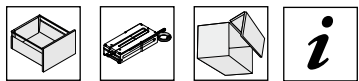
Modifications techniques et pièces de rechange

Les modifications techniques et pièces de rechanges non agréées par le constructeur restreignent la sécurité et le fonctionnement de SERVO-DRIVE et ne sont donc pas autorisées.

- N'utilisez que des pièces de rechange originales de la société Julius Blum GmbH.
- Ne raccordez à l'alimentation SERVO-DRIVE aucun autre appareil que les composants SERVO-DRIVE prévus pour cet usage.
- Seul un spécialiste qualifié est autorisé à installer et remplacer les composants SERVO-DRIVE, à modifier la position de l'alimentation SERVO-DRIVE ou à changer le câblage.
- Assurez-vous que les butées de distance Blum sont bien montées sur la face.

REMARQUE

Afin de sécuriser les portes relevables, les tiroirs, les réfrigérateurs, les congélateurs et les lave-vaisselles contre toute manœuvre intempestive, nous recommandons le branchement de l'alimentation SERVO-DRIVE à une prise de courant avec interrupteur. Vous obtiendrez des informations plus détaillées auprès de votre magasin d'appareils électriques.



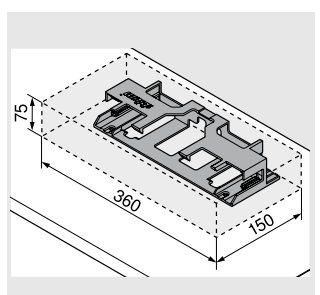
Distance de sécurité alimentation Blum

REMARQUE

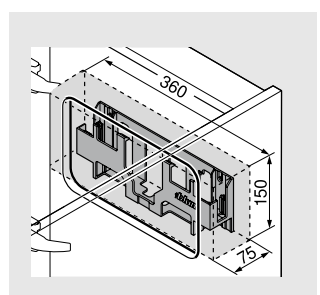
Pour la circulation de l'air, respecter une distance de sécurité de 30 mm. Dans le cas contraire, risque de surchauffe de l'alimentation Blum.

- La distance de sécurité est prise en compte dans les cotes du dessin.

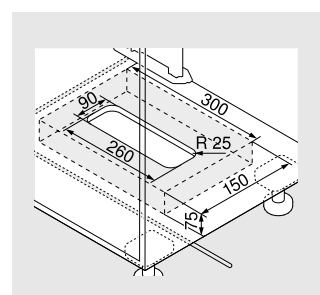
Montage sur le fond supérieur



Montage sur le dos



Montage sur fond de meuble





Enfants

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures pour les enfants lors de l'ouverture ou de la fermeture des portes relevables.

Les personnes, en particulier les enfants, assises ou debout sur le plan de travail, peuvent chuter ou être blessées lors de l'ouverture ou de la fermeture d'une porte relevable.

Risque d'ingestion du bouton radio SERVO-DRIVE par les enfants en jouant.

En jouant avec le bouton radio SERVO-DRIVE, les enfants peuvent avaler la pile.

- Surveillez les enfants afin qu'ils n'ouvrent pas le bouton radio SERVO-DRIVE et n'avalent pas des pièces du bouton radio SERVO-DRIVE ou la pile.

Risque de blessure pour les enfants lors de l'ouverture de tiroirs !

- Surveillez les enfants présents dans la pièce afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour éviter toute activation intempestive de SERVO-DRIVE, déconnectez le cas échéant la prise de courant avec interrupteur.



Nettoyage et manipulations dans l'armoire

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution !

Danger de mort dû à l'électrocution si de l'humidité pénètre dans l'alimentation SERVO-DRIVE.

- Avant de nettoyer la face, débranchez la prise secteur à laquelle l'alimentation SERVO-DRIVE est raccordée.
- Débranchez l'alimentation SERVO-DRIVE avant de nettoyer les composants de SERVO-DRIVE.
- Lors du nettoyage du meuble, assurez-vous qu'aucun produit d'entretien agressif ou de l'eau ne vient mouiller l'unité motrice, l'alimentation SERVO-DRIVE ou le bouton radio SERVO-DRIVE – utilisez un chiffon très légèrement humide.
- N'ouvrez jamais une alimentation SERVO-DRIVE, une unité motrice ou un bouton radio SERVO-DRIVE.
- Faites réparer immédiatement par du personnel qualifié les dommages intervenus sur le câblage.
- Ne recouvrez pas l'alimentation SERVO-DRIVE avec des chiffons ou d'autres objets – Risque de surchauffe.
- Examinez fréquemment l'appareil afin de déceler tout signe d'usure ou de dommage. Si de tels signes apparaissent, ou si l'appareil a été mal utilisé ou s'il ne fonctionne pas, contactez le fournisseur pour de plus amples informations

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de relevage brusque du levier!

Risque de blessure en cas de relevage brusque du levier lors du démontage inapproprié de la face et des ferrures.

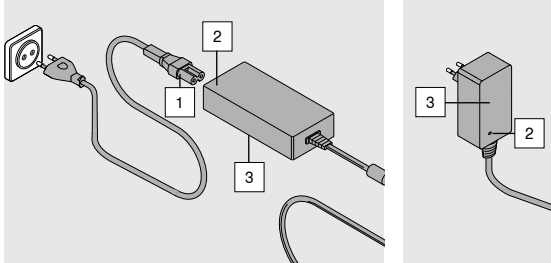
- Ne retirez jamais la face pour la nettoyer.
- Le démontage de la face ne peut être réalisé que par un personnel qualifié, conformément à la notice de montage séparée.





Alimentations SERVO-DRIVE

Les alimentations Blum alimentent en courant l'unité motrice. La fonction des alimentations SERVO-DRIVE peut être contrôlée grâce à l'indicateur de fonctionnement (DEL).



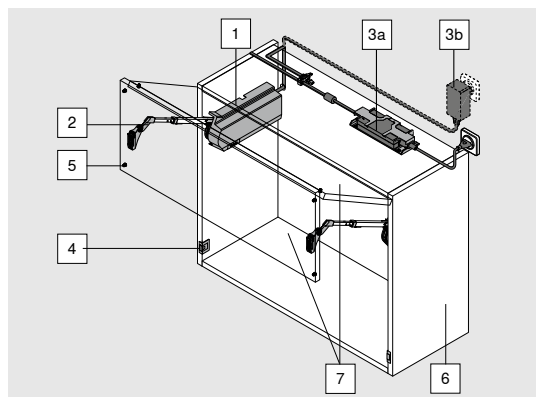
- 1 Raccordement électrique
- 2 Indicateur de fonctionnement (DEL)
- 3 Plaque signalétique



SERVO-DRIVE pour AVENTOS / SERVO-DRIVE uno pour AVENTOS

SERVO-DRIVE pour AVENTOS apporte une assistance à l'ouverture et à la fermeture des portes relevables sur les meubles.

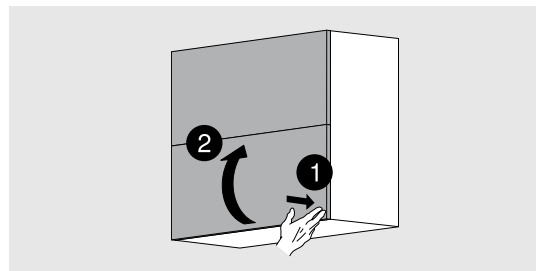
Vue d'ensemble



- 1 Réservoir de force, unité motrice et cache
- 2 Levier
- 3a Alimentation SERVO-DRIVE
- 3b Bloc d'alimentation réseau SERVO-DRIVE
- 4 Bouton radio SERVO-DRIVE
- 5 Butée de distance Blum
- 6 Corps de meuble
- 7 Face / Porte relevable

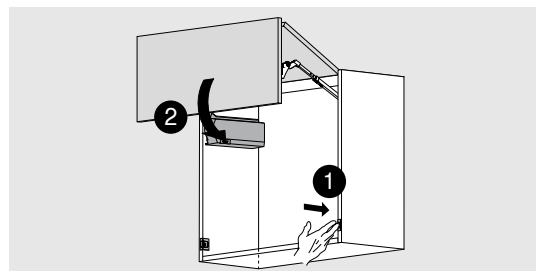
Assistance électrique au mouvement

Le bouton radio SERVO-DRIVE déclenche l'ouverture et la fermeture automatique de SERVO-DRIVE pour AVENTOS.



Pression sur la face

- la porte relevable s'ouvre automatiquement



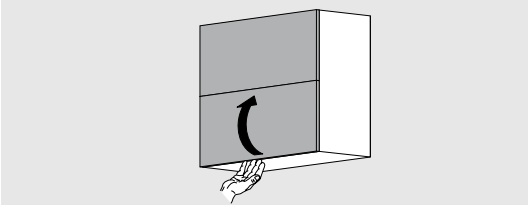
Pression sur le bouton radio SERVO-DRIVE

- la porte relevable se ferme automatiquement

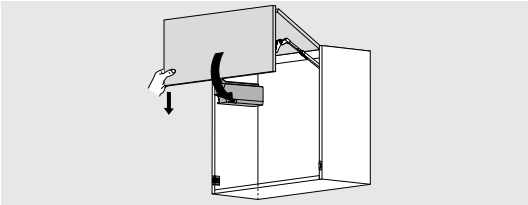


Utilisation manuelle

La porte relevable peut à tout moment être ouverte ou fermée manuellement sans restriction, sans dommage pour SERVO-DRIVE pour AVENTOS.

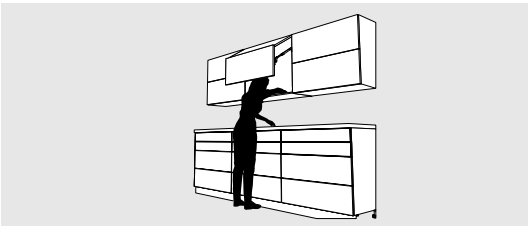


- Ouverture manuelle de la porte relevable par mouvement vers le haut



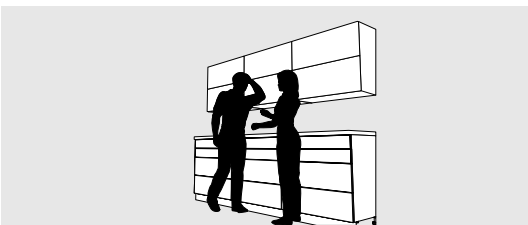
- Fermeture manuelle de la porte relevable par mouvement vers le bas

Reconnaissance de collision



Grâce à la reconnaissance de collision intégrée, le processus d'ouverture ou de fermeture est automatiquement interrompu lorsque la face rencontre un membre ou un objet.

Protection anti-appui

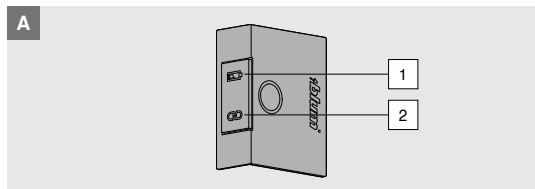


SERVO-DRIVE pour AVENTOS se déclenche par une brève pression. Si vous appuyez contre la porte relevable, l'ouverture ne se produit pas.



Bouton radio SERVO-DRIVE

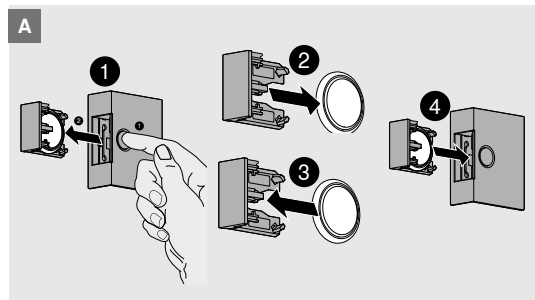
Le bouton radio SERVO-DRIVE fonctionne grâce à une pile (CR2032).
N'utilisez que des piles de fabricants renommés.



- 1 Indicateur d'état des piles (DEL)
- 2 Connect (DEL)

Remplacement de la pile

Lorsque la puissance de la pile baisse, l'indicateur d'état des piles du commutateur (DEL) clignote en rouge.



- 1 Ouvrir le bouton radio SERVO-DRIVE et retirer le compartiment pile
- 2 Retirer la pile
- 3 Mettre en place une pile neuve (Type CR2032), respecter la polarité (+/-)
- 4 Refermer le compartiment pile

Lorsque la pile est mal installée, l'indicateur d'état des piles du bouton radio SERVO-DRIVE clignote en rouge.

Remarque

La pile du bouton radio SERVO-DRIVE ne doit être ni rechargée ni jetée au feu.



Interruption de courant

Si SERVO-DRIVE pour AVENTOS est en mouvement lors d'une interruption de courant, la porte relevable s'arrête. Pour remettre SERVO-DRIVE pour AVENTOS en fonctionnement, activez le bouton radio SERVO-DRIVE.

Les conditions suivantes doivent être réunies afin de garantir un fonctionnement correct de SERVO-DRIVE pour AVENTOS :

- Les butées de distance Blum doivent être montées sur la face afin de maintenir l'écart nécessaire entre la porte relevable et le corps de meuble.
- Aucun objet ne doit être coincé entre la face et le corps de meuble.

Remarque

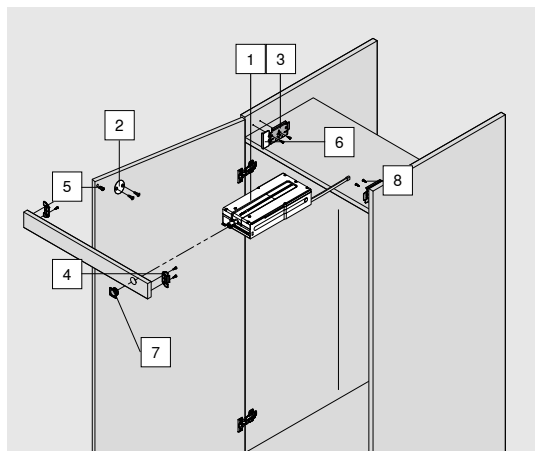
- Usure prématurée de SERVO-DRIVE pour AVENTOS en cas d'utilisation non conforme !
 - Lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte relevable, n'appuyez pas avec force contre la direction du mouvement.
 - N'enlevez jamais la face. Le démontage de la face ne doit être réalisé que par un personnel qualifié. Veuillez également consulter le paragraphe sur la sécurité à la première page de cette notice.
-



SERVO-DRIVE flex

SERVO-DRIVE flex ouvre les réfrigérateurs et congélateurs sans poignées de façon électromécanique, par une pression sur la face

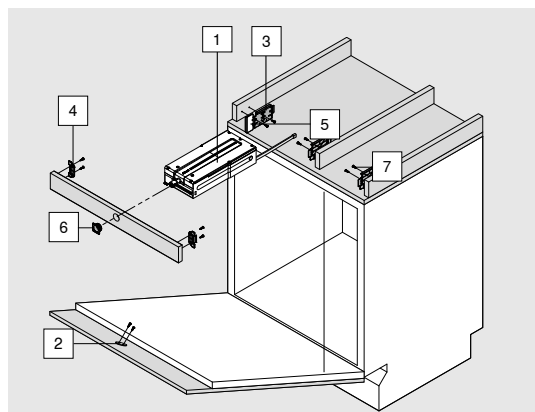
Vue d'ensemble



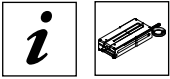
- 1 Unité motrice
- 2 Contreplaque
- 3 Embase
- 4 Fixation du bandeau
- 5 Butée de distance Blum
- 6 Gabarit de montage
- 7 Cache bandeau
- 8 Vis Spax

SERVO-DRIVE flex ouvre les lave-vaisselles sans poignées de façon électromécanique, par une pression sur la face

Vue d'ensemble

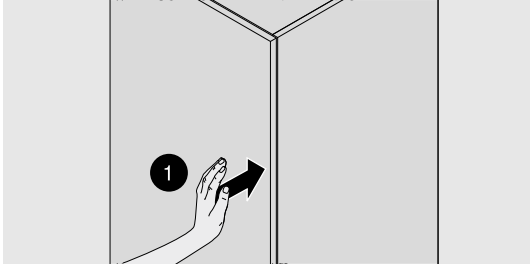


- 1 Unité motrice
- 2 Contreplaque
- 3 Embase
- 4 Fixation du bandeau
- 5 Gabarit de montage
- 6 Cache bandeau
- 7 Vis Spax



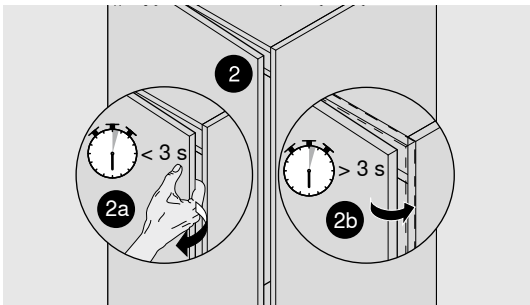
Assistance électrique au mouvement

L'ouverture ou la fermeture électromécanique de SERVO-DRIVE flex est déclenchée par une pression sur la face sans poignée.



1) Pression sur la face
(pousser uniquement, ne pas tirer)

- La porte du réfrigérateur et du lave-vaisselle est entrouverte pendant 2,5 sec

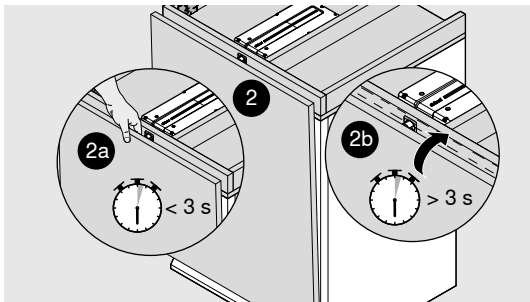


2a) Intervention sur le jeu par l'utilisateur

- Autre processus d'ouverture

2b) L'utilisateur n'intervient pas

- La porte est refermée



Les conditions suivantes doivent être réunies afin de garantir un fonctionnement sans erreur de SERVO-DRIVE flex:

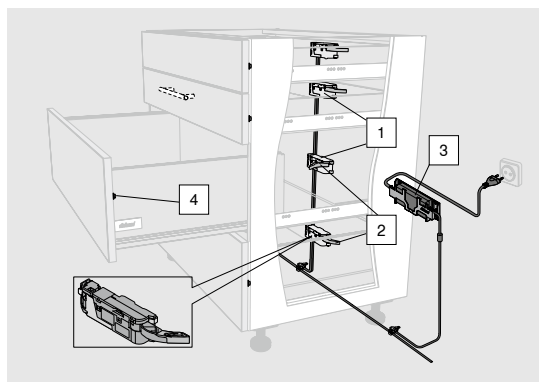
- Les butées de distance Blum sont montées sur la face afin de permettre l'impulsion de déclenchement (2 mm) nécessaire entre le bloc-tiroir et le corps de meuble.
- Aucun objet ne doit être coincé entre le bloc-tiroir et le dos du meuble ou le SERVO-DRIVE.



SERVO-DRIVE pour LÉGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBX / MOVENTO / TANDEM

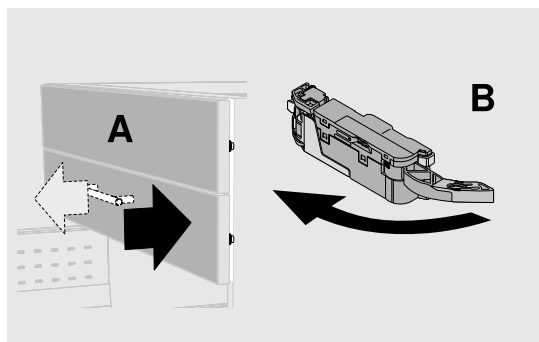
SERVO-DRIVE apporte son assistance à la sortie de tiroirs.

Vue d'ensemble

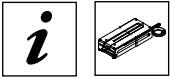


- 1 Unité motrice
- 2 Bras d'éjection
- 3 Alimentation SERVO-DRIVE
- 4 Butée de distance Blum

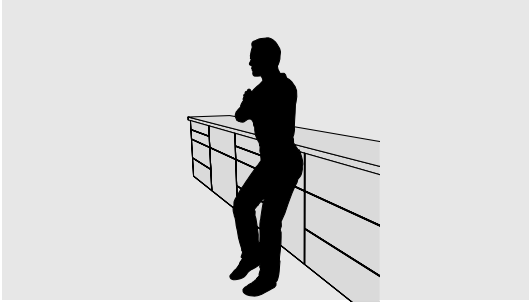
Assistance électrique au mouvement



En tirant ou en appuyant sur la face ou sur la poignée du tiroir (A), le bras d'éjection de l'unité motrice (B) pivote vers l'avant et pousse l'élément coulissant légèrement vers l'extérieur.

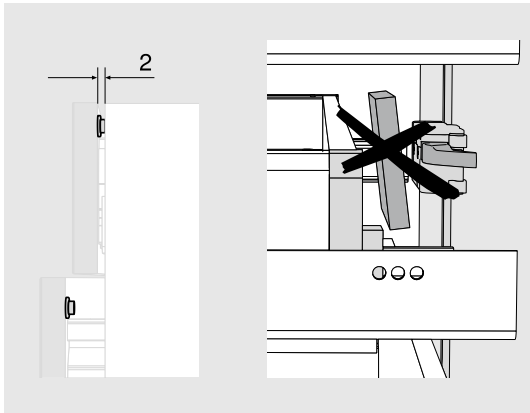


Protection anti-appui



La fonction d'ouverture électromagnétique n'est déclenchée que par une brève pression ou traction. Si vous vous appuyez, par exemple, contre le bloc-tiroir, l'ouverture ne se produit pas.

Les conditions suivantes doivent être réunies afin de garantir un fonctionnement correct de SERVO-DRIVE:



- Les butées de distance Blum sont montées sur la face afin de permettre l'impulsion de déclenchement (2 mm) nécessaire entre l'élément coulissant et le corps de meuble.
- Aucun objet ne doit être coincé entre l'élément coulissant et le dos de l'armoire ou le SERVO-DRIVE.

Remarque

- Usure prématurée de SERVO-DRIVE pour systèmes de coulissants en cas d'utilisation non conforme.
- Lors de l'ouverture ou de la fermeture des tiroirs, n'appuyez pas avec force contre la direction du mouvement.

Déclaration UE de conformité simplifiée:

Julius Blum GmbH déclare par la présente que tous les types d'articles électriques et électroniques de la société Julius Blum GmbH sont conformes à la Directive 2011/65/UE.

Julius Blum GmbH déclare par la présente que tous les types de machines Z10A3000 et Z10C5000 sont conformes à la Directive 2006/42/EG et à la Directive 2014/30/EU.

Julius Blum GmbH déclare par la présente que les types de machines 23.A001, 23KA001, 21FA001, 21LA001, 21SA001 et 21KA001 sont conformes à la Directive 2006/42/EG et à la Directive 2014/53/UE.

Julius Blum GmbH déclare par la présente que tous les types de systèmes radio 23P5020 et Z10C5007 sont conformes à la Directive 2014/53/EU.

Julius Blum GmbH déclare par la présente que les types d'articles électriques et électroniques Z10ZE000 et Z10ZC000 sont conformes à la Directive 2014/30/UE.

Julius Blum GmbH déclare par la présente que les types d'alimentations Z10NA300, Z10NA40x*, Z10NE030 et Z10NE040 sont conformes à la Directive 2014/35/EU et à la Directive 2014/30/EU.

Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante:
www.blum.com/compliance

Dysfonctionnements

www.blum.com/sd/troubleshooting

Informations détaillées sur la directive machines

www.blum.com/sd/guideline

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

Élimination des appareils électriques et électroniques :

Les appareils électriques et électroniques de Blum répondent aux exigences de la Directive 2012/19/CE - Directive DEEE. Veuillez vous renseigner à ce sujet auprès de votre administration communale. Les appareils électriques et électroniques de Blum remplissent les exigences de la Directive 2012/19/CE - Directive DEEE. La collecte sélective des appareils électriques et électroniques permet la réutilisation, la valorisation des matériaux ou d'autres formes de valorisation des appareils usagés. Le traitement des déchets permet ainsi d'éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé dus à la présence éventuelle de matériaux dangereux dans les appareils. Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire d'éliminer l'appareil dans sa globalité selon la directive DEEE, mais uniquement la partie équipée de composants électriques. Pour cela, veuillez respecter la notice de démontage. Des lieux de collecte gratuits sont à votre disposition pour la restitution des appareils électriques et électroniques.

Vous trouverez de plus amples informations sous le lien suivant : www.blum.com/recycling

Élimination des batteries :

Les batteries en fin de vie ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Veuillez vous renseigner à ce sujet auprès de votre administration communale. Les batteries utilisées par Blum répondent aux exigences de la Directive 2006/66/EG - Directive batterie. La collecte sélective des batteries permet la valorisation des matériaux ou d'autres formes de valorisation des batteries. Le traitement des déchets permet ainsi d'éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé dus à la présence éventuelle de matériaux dangereux dans les appareils. Pour le démontage de la batterie, veuillez respecter la notice de démontage. Des lieux de collecte gratuits sont à votre disposition pour la restitution des batteries. Lors de l'élimination des batteries, veuillez éviter de court-circuiter les surfaces de contact. Vous trouverez de plus amples informations sous le lien suivant : www.blum.com/recycling



23P5020 with 23P502L00.01

with batchnumber ≥ 8AU0058042

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



IC: 8352A-23P502L0001 / CAN ICES-003 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23P502L00-01

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



Serbia



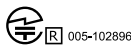
Israel

55-10271

China



Japan



South Korea



R-C-W01-23P5020

이 기기는 가정용 (B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



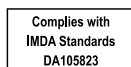
R35323
RoHS

CCAN21LP1110T9

「取得審驗證明之低功率射頻器材，經核檢准。公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore



South Africa



Mexico



RCPBL2322-0272

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brazil



04726-20-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

Vietnam



United Arab Emirates



TRA – United Arab Emirates

Dealer ID: 22-04-12870
TA RTTE: ER02742/21
Model: 23P5020
Type: Short range device



Kingdom of Saudi Arabia



TA 2021-2237

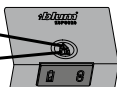
Position of instructional safeguards



Caution:
This product contains a coin / button cell battery.



More information, can be found in the section Safety.





23KA001 with 23.A00L83

The drive unit "23KA001" contains the radio module "23.A00L83".

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



N 19650

Contains IC: 8352A-23A00L83 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Contains FCC ID: W95-23A00L83

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



UA.TR 2570.1-CET

Serbia



I005 23

Israel

51-70179

China



Japan



005-102235



South Korea



R-R-W04-23KA001

이 기기는 가정용(비급)전자파적합기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며,모 든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



R35233
RoHS

Contains NCC ID: CCAN19LP1040T4

23KA001; CCAN19LP1050T7

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。

經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，

指依電信管理法規定作業之無線電通信，低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、

科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

Hong Kong

Certified for use in Hong Kong
經認證可在香港使用
Certificate No. 證書號碼
HK0021900077



South Africa



Mexico



RCPBL2320-0042

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasil



01062-21-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"



23.A001 with 23.A00L83

The drive unit "23.A001" contains the radio module "23.A00L83".

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



IC: 8352A-23A001 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23A001

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Serbia



N005 22

Israel

55-14302

China



Japan



005-103091



South Korea



R-R-W01-23A001

이 기기는 가정용(비군)전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



CCAN22LP0620T9

「取得審證證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。」

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

R35323
RoHS

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

IRAQ

CMC TA 2207762

South Africa



TA-2022/1858
APPROVED

Brasil



16771-22-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

United Arab Emirates



TDRS – UNITED ARAB Emirates

Dealer ID: DA88113/20

TA RTTE: ER14798/22

Model Name: 23.A001

Type: Short range device / Low power Devices



Caractéristiques techniques

Les appareils ne doivent être utilisés que dans des lieux secs et fermés. Toutes les unités motrices SERVO-DRIVE, la COMBOX et le capteur de vibration sont des appareils de classe de protection III et ne peuvent être utilisés qu'avec une basse tension de sécurité SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage). Ils ne doivent être utilisés qu'avec les alimentations prévues à cet effet par Blum.

Alimentation SERVO-DRIVE Z10NE030

Tension d'entrée :	100–240 V AC / 50–60 Hz
Courant d'entrée :	0,6 A
Tension de sortie :	24,0 V DC
Courant de sortie :	1,0 A
Puissance de sortie :	24,0 W
Efficacité moyenne de fonctionnement :	86,8 %
Efficacité en cas de faible charge (10 %) :	84,0 %
Puissance absorbée hors charge :	≤ 0,08 W
Conditions d'environnement :	
Transport / Stockage :	-30 jusqu'à +70 °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.
Fonctionnement :	0 à +40 °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation
Altitude maximale	2000 m (pour une température ambiante de 25 °C)
Indice de protection :	IP40 (si la protection de fin de câble est installée)

Alimentation SERVO-DRIVE Z10NE040

Tension d'entrée :	100–240 V AC / 50–60 Hz
Courant d'entrée :	2,5 A
Tension de sortie :	24,0 V DC
Courant de sortie :	3,0 A
Puissance de sortie :	72,0 W
Efficacité moyenne de fonctionnement :	≥ 88,0 %
Efficacité en cas de faible charge (10 %) :	≥ 80,0 %
Puissance absorbée hors charge :	≤ 0,15 W
Conditions d'environnement :	
Transport / Stockage :	-30 jusqu'à +70 °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.
Fonctionnement :	0 à +40 °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation
Altitude maximale :	4000 m (pour une température ambiante de 25 °C)
Indice de protection :	IP40 (si la protection de fin de câble est installée)

Bloc d'alimentation réseau SERVO-DRIVE Z10NA300

Tension d'entrée :	100–240 V AC / 50–60 Hz
Courant d'entrée :	0,3 A
Tension de sortie :	24,0 V DC
Courant de sortie :	0,5 A
Puissance de sortie :	12,0 W
Efficacité moyenne de fonctionnement :	83,3 %
Efficacité en cas de faible charge (10 %) :	78,0 %
Puissance absorbée hors charge :	≤ 0,08 W
Conditions d'environnement :	
Transport / Stockage :	-30 jusqu'à +70 °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.
Fonctionnement :	0 à +40 °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation
Altitude maximale :	2000 m (pour une température ambiante de 25 °C)
Indice de protection :	IP40 (si la protection de fin de câble est installée)

Bloc d'alimentation réseau SERVO-DRIVE Z10NA40x*

Tension d'entrée :	100–240 V AC / 50–60 Hz
Courant d'entrée :	2,0 A
Tension de sortie :	24,0 V DC
Courant de sortie :	1,0 A
Puissance de sortie :	24,0 W
Efficacité moyenne de fonctionnement :	≥ 86,4 %
Efficacité en cas de faible charge (10 %) :	≥ 77,0 %
Puissance absorbée hors charge :	≤ 0,10 W
Conditions d'environnement :	
Transport / Stockage :	-30 jusqu'à +70 °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.
Fonctionnement :	0 à +40 °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation
Altitude maximale :	4000 m (pour une température ambiante de 25 °C)
Indice de protection :	IP40 (si la protection de fin de câble est installée)

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

Unité motrice SERVO-DRIVE pour AVENTOS 21FA001, 21SA001, 21LA001, 21KA001

Tension d'alimentation : 24,0 V DC

Courant assigné : 2,0 A

Puissance absorbée en veille : ≤ 0,55 W (face fermée)

Mode de fonctionnement : S3 5 % (max. 10 cycles / 10 min.)

Niveau de pression acoustique d'émission : < 70 dB(A)

Conditions d'environnement :

Transport / Stockage : -30 jusqu'à +70 °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.

Fonctionnement : 0 à +40 °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation

Altitude maximale : 2000 m (pour une température ambiante de 25 °C)

Indice de protection : IP20

Radio :

Bande de fréquences : 2,404 à 2,452 GHz

Puissance maximale d'émission : +4 dBm / 2,5 mW

Portée : typique 10 m (en fonction du matériau et du contenu)

Mode de transmission : bidirectionnel, via télégrammes codés

Unité motrice SERVO-DRIVE pour AVENTOS top 23.A001, 23KA001

Tension d'alimentation : 24,0 V DC

Courant assigné : 2,0 A

Puissance absorbée en veille : ≤ 0,15 W (face fermée)

Puissance absorbée en veille (23KA001) : ≤ 0,40 W (face fermée)

Mode de fonctionnement : S3 5 % (max. 10 cycles / 10 min.)

Niveau de pression acoustique d'émission : < 70 dB(A)

Conditions d'environnement :

Transport / Stockage : -30 jusqu'à +70 °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.

Fonctionnement : 0 à +40 °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation

Altitude maximale : 4000 m (pour une température ambiante de 25 °C)

Indice de protection : IP20

Radio :

Bande de fréquences : 2,404 à 2,452 GHz

Puissance maximale d'émission : +4 dBm / 2,5 mW

Portée : typique 10 m (en fonction du matériau et du contenu)

Mode de transmission : bidirectionnel, via télégrammes codés

Unité motrice SERVO-DRIVE pour LÉGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM Z10A3000.03, Z10A3000.50

Tension d'alimentation : 24,0 V DC
Courant assigné : 2,0 A
Puissance absorbée en veille : ≤ 0,15 W (face fermée)
Mode de fonctionnement : S3 5 % (max. 10 cycles / 10 min.)
Niveau de pression acoustique d'émission : < 70 dB(A)
Conditions d'environnement :
 Transport / Stockage : -30 jusqu'à +70 °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.
 Fonctionnement : 0 à +40 °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation
 Altitude maximale : 2000 m (pour une température ambiante de 25 °C)
Indice de protection : IP20

Unité motrice SERVO-DRIVE flex Z10C5000

Tension d'alimentation : 24,0 V DC
Courant assigné : 2,0 A
Puissance absorbée en veille : ≤ 0,15 W (face fermée)
Puissance absorbée en veille (avec récepteur radio) : ≤ 0,35 W (face fermée)
Mode de fonctionnement : S3 5 % (max. 10 cycles / 10 min.)
Niveau de pression acoustique d'émission : < 70 dB(A)
Conditions d'environnement :
 Transport / Stockage : -30 jusqu'à +70 °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.
 Fonctionnement : 0 à +40 °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation
 Altitude maximale : 2000 m (pour une température ambiante de 25 °C)
Indice de protection : IP20
Radio (avec récepteur radio) :
 Bande de fréquences : 2,404 à 2,452 GHz
 Puissance maximale d'émission : +4 dBm / 2,5 mW
 Portée : typique 10 m (en fonction du matériau et du contenu)
 Mode de transmission : bidirectionnel, via télégrammes codés

Bouton radio SERVO-DRIVE 23P5020

Tension d'alimentation : pile bouton au lithium 3,0 V CR2032

Courant assigné : 10 mA

Puissance absorbée en veille : $\leq 1 \mu\text{W}$

Conditions d'environnement :

Transport / Stockage : -30 jusqu'à +70 °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.

Fonctionnement : 0 à +40 °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation

Altitude maximale : 4000 m (pour une température ambiante de 25 °C)

Indice de protection : IP20

Radio :

Bande de fréquences : 2,404 à 2,452 GHz

Puissance maximale d'émission : +4 dBm / 2,5 mW

Portée : typique 10 m (en fonction du matériau et du contenu)

Mode de transmission : bidirectionnel, via télégrammes codés

Récepteur radio Z10C5007

Tension d'alimentation : 24,0 V DC

Courant assigné : 10 mA

Puissance absorbée en veille : $\leq 0,20 \text{ W}$

Conditions d'environnement :

Transport / Stockage : -30 jusqu'à +70 °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.

Fonctionnement : 0 à +40 °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation

Altitude maximale : 2000 m (pour une température ambiante de 25 °C)

Indice de protection : IP20

Radio :

Bande de fréquences : 2,404 à 2,452 GHz

Puissance maximale d'émission : +4 dBm / 2,5 mW

Portée : typique 10 m (en fonction du matériau et du contenu)

Mode de transmission : bidirectionnel, via télégrammes codés

Capteur de vibration Z10ZE000

Tension d'alimentation : 24,0 V DC
Courant assigné : 25 mA
Puissance absorbée en veille : $\leq 0,20$ W
Courant de commutation : $\leq 10,0$ A
Seuil de commutation : $0,2 \text{ m/s}^2 \approx 0,02 \text{ g}$
Conditions d'environnement :
Transport / Stockage : -30 jusqu'à $+70$ °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.
Fonctionnement : 0 à $+40$ °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation
Altitude maximale : 2000 m (pour une température ambiante de 25 °C)
Indice de protection : IP20

COMBOX Z10ZC000

Tension d'alimentation : 24,0 V DC
Courant assigné : 10 mA
Puissance absorbée en veille : $\leq 0,10$ W
Conditions d'environnement :
Transport / Stockage : -30 jusqu'à $+70$ °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.
Fonctionnement : 0 à $+40$ °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation
Altitude maximale : 2000 m (pour une température ambiante de 25 °C)
Indice de protection : IP20

Nœuds de connexion Z10V1000.01

Tension assignée : 24,0 V DC
Courant assigné : 10,0 A
Conditions d'environnement :
Transport / Stockage : -30 jusqu'à $+70$ °C / 0 jusqu'à 90 % d'humidité relative.
Fonctionnement : 0 à $+40$ °C / 5 à 80 % d'humidité relative, pas de condensation
Altitude maximale : 4000 m (pour une température ambiante de 25 °C)

Blum partners worldwide can be found at:
www.blum.com/addresses

Look for our
FSC™-certified
products



BA-139/5 · 04.24 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.

